



Nr 6/114 wrzesień 2021 • ISSN 2299-9868 • egzemplarz bezpłatny

Biuletyn informacyjny miasta i gminy

Bogatynia

Kolej na kolej

stacja Bogatynia



Kolejny ważny krok

więcej na str. 2

Ważny krok w stronę kolei

(30.08) Burmistrz Wojciech Dobrołowicz oraz marszałek Cezary Przybylski podpisali umowę w sprawie udzielenia pomocy finansowej dla Województwa Dolnośląskiego na opracowanie wstępnego studium planistyczno-prognostycznego dla projektu pn. „Rewitalizacja linii kolejowej na trasie Zgorzelec – Bogatynia”.

Województwo i gmina zadeklarowały wolę współdziałania w 2021 roku przy opracowaniu studium planistyczno-prognostycznego dla projektu pn. „Rewitalizacja linii kolejowej Zgorzelec – Bogatynia”, w celu uczestnictwa w rządowym Programie Uzupełniania Lokalnej i Regionalnej Infrastruktury Kolejowej – Kolej+. Koszt opracowania studium dla projektu szacowany jest na kwotę 1.400.000 zł. Ponieważ pozostałe samorządy, na terenie których będą zlokalizowane przystanki przedmiotowej linii, odmówiły partycypacji w kosztach przedsięwzięcia, na realizację zadania gmina przyznała województwu pomoc finansową w formie dotacji w łącznej kwocie 700.000 zł, co stanowi 50% jego wartości szacunkowej. Stosowną uchwałę w tej sprawie podjęła już Rada Miejska w Bogatyni.

-Studium pozwoli określić zakres i koszty rewitalizacji oraz umożliwi otrzymanie dofinansowania z rządowego programu Kolej Plus.

Wpięcie Bogatyni i okolicznych miejscowości w siatkę połączeń kolejowych jest dla nas niezwykle



istotne. Jako samorząd województwa systematycznie przejmujemy dotychczas nieużywane linie od PKP i po przeprowadzeniu niezbędnych prac modernizacyjnych będziemy uruchamiać na nich połączenia pasażerskie – poinformował marszałek Cezary Przybylski podczas konferencji prasowej, która odbyła

się w okolicy dawnej stacji PKP w Bogatyni.

- Decyzja władz regionu o rewitalizacji tej linii niezwykle nas cieszy. Podpisana z marszałkiem umowa zbliża nas do zrealizowania tej istotnej dla Bogatyni inwestycji. Dziękuję wszystkim, którzy wspierali ten projekt i wierzę, że dzięki współpracy z samorządem województwa i rządem uda nam się go sprawnie zrealizować – powiedział burmistrz Wojciech Dobrołowicz.

Jak poinformował w komunikacie Urząd Marszałkowski, z uwagi na brak woli współpracy ze strony większości lokalnych samorządów: Miasta Zgorzelec, Gminy Zgorzelec, Gminy Sulików oraz Powiatu Zgorzeleckiego przy projekcie rewitalizacji linii kolejowej, realizacja dokumentacji dla II etapu naboru została czasowo wstrzymana. Jedynie Gmina Bogatynia od początku wyrażała zainteresowanie i wolę współpracy przy tym ważnym społecznie projekcie. Dzięki uchwale samorządu Bogatyni o zabezpieczeniu środków finansowych w wymaganej kwocie, województwo dolnośląskie kontynuuje również kompletowanie dokumentacji dla tego projektu. Ogłoszony został przetarg na wyłonienie wykonawcy, którego zadaniem będzie opracowanie wspomnianego studium. Otwarcie ofert w przetargu planowane jest na 19 września 2021 r.



Forum **Ekonomiczne**

Burmistrz Miasta i Gminy Bogatynia Wojciech Dobrołowicz uczestniczył w XXX Forum Ekonomicznym w Karpaczu.

„Europa w poszukiwaniu przywództwa” to hasło tegorocznej, jubileuszowej edycji kongresu. Wzięło w niej udział ponad 6 tysięcy uczestników – czołowych przedstawicieli świata polityki, nauki, biznesu czy kultury, w tym ponad 4 tys. zaproszonych gości z 56 krajów. Przez trzy dni konferencji odbyło się około 400 paneli dyskusyjnych (wszystkie tłumaczone na 65 języków), a także wiele wydarzeń towarzyszących. Każdy z paneli dotyczył jednej z 22 ścieżek tematycznych Forum, takich jak Biznes i Zarządzanie, Europa i Świat, Forum Bezpieczeństwa, Forum Eksportu, Forum Ochrony Zdrowia, Media i Komunikacja, Nowa Gospodarka, Zrównoważony Rozwój, czy Makroekonomia. Właśnie w ramach ścieżki Makroekonomia odbyła się dyskusja zatytułowana „Współpraca transgraniczna motorem rozwoju regionu”, gdzie panelistami byli

burmistrz Bogatyni Wojciech Dobrołowicz, Prezes Zarządu PGE Wojciech Dąbrowski, Zastępca Dyrektora EUWT NOVUM Miroslav Vlasák (Czechy) i Członek Zarządu Okręgowej Izby Gospodarczej w Karwinie Petr Machej (Czechy). Rozmawiano m.in. o realizacji wspólnych projektów, infrastrukturze, turystyce, ale także o głównych wyzwaniach dla współpracy transgranicznej i roli

samorządów w jej rozwoju. Nie zabrakło także tematów trudnych, takich jak sprawa KWB Turów.

–Bardzo się cieszę, że miałem możliwość wzięcia udziału w tej dyskusji. Na co dzień prowadzimy dialog z Czechami w różnych sprawach, także w sprawie najważniejszej dla nas, czyli Turowa, ale tutaj, na forum ekonomicznym, kiedy jest wymiana poglądów, myśli, są perspektywy na przyszłość – jak ta współpraca może wyglądać, jak można ją rozwinąć, są też nowe kontakty, nowe spojrzenie na pewne kwestie – powiedział Wojciech Dobrołowicz w wywiadzie dla Muzycznego Radia, po zakończonym panelu.



Fot. Jacek Śalajuta



Sesja **Wspólnej Rady** Związku Miast

Podczas sesji Wspólnej Rady, która odbyła się 9 września w Zittau, Burmistrz Miasta i Gminy Bogatynia Wojciech Dobrołowicz przejął prezydencję w Związku Miast „Mały Trójkąt” Bogatynia - Hradec nad Nysą - Zittau.

Wielokrotnie przesuwana z powodu obostrzeń Covid-19 sesja Związku Miast mogła się odbyć dopiero teraz. Tradycyjnie w porządku obrad znalazły się takie punkty jak: przyjęcie sprawozdania z działalności za rok 2020, uchwalenie budżetu na rok 2021, wspólnie realizowane projekty oraz budowa mostu na

Trólstyku. Przy tym właśnie punkcie rozgorzała długa, merytoryczna dyskusja nad różnymi koncepcjami symbolicznego uhonorowania 20-letniej współpracy na styku trzech granic. Na 12 listopada br. zaplanowano uroczystość jubileuszu 20-lecia Związku Miast „Mały Trójkąt”, która odbędzie się w Hradku.

Jarmark św. Bartłomieja w Działoszynie

29 sierpnia Mszą świętą odpustową rozpoczęły się uroczystości patrona tutejszej parafii i wsi św. Bartłomieja. O 14:30 mieszkańcy, goście i przyjaciele Działoszyna spotkali się na okazałym Jarmarku.

Podczas Jarmarku zebrani mogli wysłuchać koncertów lokalnych artystów: Ani Masełko, Alicji Zakrzewskiej, Edyty Krasnowskiej oraz zespołów ludowych: Podolanie, Leśne Echo, Działoszynianki. Jedną z głównych atrakcji była loteria fantowa, w której losowanie nagrody głównej odbyło się

na scenie około godziny 19.00. Wszystkiemu towarzyszyły wystawy malarskie, kolekcjonerskie, rękodzielnicze i artystyczne. Nie zabrakło również atrakcji dla dzieci oraz pysznego, swojskiego jadła. Organizatorem jarmarku było „Stowarzyszenie Królewska Dolina Górnołużycki Działoszyn”



60 lat OSP Porajów

W sobotę, 28 sierpnia druhowie OSP Porajów uroczystie obchodzili jubileusz istnienia jednostki. Od 60 lat strażacy działają w służbie lokalnej społeczności, kierowani słowami „Bogu na chwałę, ludziom na pożytek”. Uroczystość była jednocześnie okazją do gminnych obchodów Dnia Strażaka.

Na placu przed miejscową remizą pojawili się więc zaproszeni goście: przedstawiciele władz Ochotniczych Straży Pożarnych, Straży Państwowej, władz gminnych, powiatowych, drużyny jednostek OSP z gminy i zaprzyjaźnione: PSP Zgorzelec oraz OSP Studniska, a także ci, którym

działalność lokalnych straży nie jest obojętna. Obchody rozpoczął uroczysty przemarsz zgromadzonych w asyście orkiestry dętej PGE Kopalni „Turów” do kościoła, gdzie Mszę św. w intencji strażaków i ich rodzin odprawił ks. K. Zambroń. Zaraz po tym na placu przed remizą rozpoczął się uroczysty capstrzyk, w czasie którego przyznano medale i odznaczenia strażakom-ochotnikom wyróżniającym się w służbie na rzecz innych, a także wręczono pamiątkowe statuetki działaczom OSP, przybyłym samorządowcom



i mieszkańcom wspierającym funkcjonowanie OSP Porajów. Kolejnym punktem obchodów było nadanie imienia „Jan” służbowemu Volvo, na pamiątkę niedawno zmarłego prezesa tutejszych strażaków.

Jak to bywa na tego typu uroczystościach, nie mogło zabraknąć gratulacji i życzeń kolejnych lat działalności. Przemawiający podkreślali, jak ważna jest służba druhów ochotników – „To dobrowolna i świadoma chęć niesienia pomocy ludziom w potrzebie, i to nie tylko podczas pożarów, ale w czasie klęsk żywiołowych i nieszczęśliwych wypadków, często z narażeniem własnego zdrowia lub nawet życia” – zgodnie powtarzali.

Po oficjalnej części jubileju zaprosili gości na wspólną strażacką biesiadę. Dodajmy, że współorganizatorem obchodów święta strażaków był burmistrz Wojciech Dobrołowicz.

Sołectwo Porajów

Narodowe Czytanie w Parku Preibischa

Czwartego września nasze miasto przyłączyło się do pięknej patriotycznej, promocyjnej akcji święta czytania i święta lektury, która wybrana została do zaprezentowania. „Moralność pani Dulskiej” Gabrieli Zapolskiej tego dnia nie była tylko lekturą obowiązkową do przeczytania w szkole średniej ale dramatem, który czytała cała Polska w patriotycznych biało-czerwonych barwach.

Na tarasie Biblioteki Publicznej w Bogatyni odbyło się jubileuszowe X Narodowe Czytanie z udziałem pana burmistrza, pani wiceburmistrz, prezesów spółek, pracowników urzędu, dyrektorów szkół, nauczycieli oraz uczniów. W uroczystej scenerii narodowych barw przywitał wszystkich gości dyrektor biblioteki Adam Balcer. Burmistrz odwołując się do słów Henryka Sienkiewicza: „Mieszkanie bez książki jest ciemniejsze, niż bez lampy”, docenił wartość dzieł

literackich jako tych, które wnoszą ważne wartości w nasze codzienne życie. Podczas spotkania nie zabrakło ciekawostek o Gabrieli Zapolskiej oraz twórcach i początkach akcji Narodowego Czytania.

W blasku słońca w Parku Preibischa, niczym w Ogrodzie Saskim, dokładnie o godzinie 11.00 wybrzmiały kolejne sceny aktu I i II prezentowane w chronologicznym porządku.

Osoby czytające w zaangażowany, naturalny sposób przeniosły nas do mieszkania państwa Dulskich, przypominając nam bohaterów dramatu - obłudnych i zakłamanych, pokazanych po mistrzowsku przez Gabrielę Zapolską - utalentowaną skandalistkę, wyprzedzającą swoją epokę. X Narodowe Czytanie zakończyli sceną VII z aktu II pan burmistrz z panią wiceburmistrz, wcielając się w role rodzeństwa - Hesi i Zbyszka.

Po części oficjalnej uczestnicy zgromadzili się na tarasie. Rozdano upominki, a pan burmistrz Wojciech Dobrołowicz serdecznie podziękował panu dyrektorowi Adamowi Balcerowi i pracownikom Biblioteki za przygotowanie uroczystości a gościom za udział, wspominając o wartościach jakie niesie wspólne spotkanie, wspólna idea oraz kontakt z drugim człowiekiem, szczególnie doceniane po ciężkim okresie obostrzeń pandemii.



Torba „EKO Bogatynia”

Burmistrz Miasta i Gminy Bogatynia zachęca mieszkańców do wymiany używanych, foliowych reklamówek, jedno- bądź wielorazowego użytku, na bawełniane torby z logo „EKO Bogatynia”.

Opakowania foliowe i plastikowe występują w naszym życiu na każdym kroku. Gdy w latach 50-tych zaczęto produkować plastik na masową skalę, nikt nie przypuszczał, że stanie się on globalnym problemem. Robimy z niego opakowania na żywność, butelki na wodę, torby na zakupy, szczoteczki do zębów, opakowania kosmetyków, nakrętki, słomki itp.

W przeszłości, zanim wynaleziono plastik, ludzie używali papieru, tkanin lub metalowych pojemników do przenoszenia rzeczy. Skoro radziliśmy sobie bez plastiku

w przeszłości, możemy to zrobić i w przyszłości! Alternatywą dla foliowych reklamówek są torby wykonane z materiału, bardziej wytrzymałe od przysłowiowych „foliówek”, a przede wszystkim niestanowiące obciążenia dla środowiska naturalnego.

Zadbaj o nasze środowisko i przyjdź po darmową ekotorbę!

Każdy mieszkaniec gminy Bogatynia może otrzymać ekologiczną, bawełnianą torbę z logo „EKO Bogatynia” praktycznie za darmo. Wystarczy, że zgłosi się do Urzędu Miasta i Gminy w Bogatyni przy



ul. 1-go Maja 29, do Wydziału Ochrony Środowiska i Gospodarki Komunalnej (pokoje nr 9 i 11) i zostawi 5 sztuk plastikowych reklamówek, a w zamian otrzyma ekotorbę. Akcja rozpoczyna się 20 września i będzie trwała do wyczerpania ekotorb. Przyjdź i postaw na „EKO Bogatynię”!



Wprowadzamy nową modę, pierwszaki piją czystą wodę

Z radością informujemy, iż udało się zrealizować trzecią edycję akcji „Wprowadzamy nową modę, pierwszaki piją czystą wodę”.

Wszyscy uczniowie rozpoczynający pierwszą klasę szkoły podstawowej dostały butelkę filtrującą do wody kranowej. Celem akcji jest ograniczenie zużycia opakowań z tworzyw sztucznych, zachęcanie do stosowania produktów

wielokrotnego użytku, kształtowanie prawidłowych nawyków ekologicznych od najmłodszych lat.

Inicjatorem i autorem akcji jest Gminne Przedsiębiorstwo Oczyszczania w Bogatyni.

Czyść komin!

Komunikat Międzywojewódzkiego Cechu Kominiarzy do właścicieli, zarządców i użytkowników budynków w związku z kampanią społeczną „Sadza płonie. Czad zabija. Żyj!”

Kampania społeczna jest kontynuacją poprzednich kampanii „Czyszczony komin to mniejszy smog” oraz „Zaproś kominiarza”. Jej celem jest eliminacja niebezpieczeństw związanych ze

smogiem, zaccadzeniami i pożarami, których główną przyczyną są źle eksploatowane lub zaniedbane przewody kominowe i urządzenia grzewcze. Więcej na www.bogatynia.pl



Stypendia za bardzo dobre wyniki w nauce

W poniedziałek, 30 sierpnia w sali widowiskowej Bogatyńskiego Ośrodka Kultury odbyła się uroczystość wręczenia stypendiów za wybitne wyniki w nauce oraz osiągnięcia w konkursach i olimpiadach przedmiotowych i interdyscyplinarnych w roku szkolnym 2020/2021 dla uczniów uczęszczających do szkół podstawowych na terenie miasta i gminy Bogatynia.

Po oficjalnym otwarciu gali Burmistrz Miasta i Gminy Bogatynia Wojciech Dobrołowicz wraz z Marszałkiem Województwa Dolnośląskiego Cezarym Przybylskim wręczyli wyróżniającym się uczniom zasłużone stypendia oraz upominki.

Uroczystość uświetniły występami wokalnymi - Sara Dymarska oraz Dyrektor BOK Bożena Mazowiecka.

Lista stypendystów:

I grupa – uczniowie klas IV i V

Zofia Wojnarowicz - SP nr 3 w Bogatyni, Jakub Kamiński - SP nr 1 w Bogatyni, Aleksandra Banasiewicz - SP nr 1 w Bogatyni, Julia Górka - SP nr 3 w Bogatyni, Oktawian Kaczmarczyk - SP nr 1 w Bogatyni

II grupa – uczniowie klas VI i VII

Magdalena Walkowiak - SP nr 3 w Bogatyni, Wiktoria Góra - SP nr 3 w Bogatyni, Maciej Małkiewicz - SP nr 3 w Bogatyni, Nadia Kadzewicz - SP nr 3 w Bogatyni, Aleksandra Kaczkowska - SP nr 1 w Bogatyni, Julia Janiak - SP nr 1 w Bogatyni, Julia Tyszkiewicz - SP nr

1 w Bogatyni, Tomasz Pluta - SP nr 3 w Bogatyni, Zofia Olejarz - SP nr 1 w Bogatyni, Kacper Dąbrowski - SP nr 1 w Bogatyni, Zofia Adamczewska - SP nr 1 w Bogatyni, Mikołaj Zdybel - SP nr 3 w Bogatyni, Amelia Niklas - SP nr 3 w Bogatyni, Szymon Piasecki - SP nr 1 w Bogatyni

III grupa – uczniowie klas VIII

Oliwia Piwowarska - SP nr 3 w Bogatyni, Alicja Pluta - SP nr 3 w Bogatyni, Aleksandra Materak - SP w Działoszynie, Klaudia Tymczyna - SP w Działoszynie, Wiktoria Olszewska - SP nr 3 w Bogatyni, Nina Wolanin - SP nr 4 w Bogatyni, Paulina Jakubaszek - SP nr 3 w Bogatyni, Anna Listkiewicz - SP nr 3 w Bogatyni, Hanna Weg - SP

nr 4 w Bogatyni, Karol Król - SP w Porajowie, Antonina Chojnacka - SP nr 3 w Bogatyni, Maryna Yefremova - SP nr 5 w Bogatyni

IV grupa – stypendium za osiągnięcia w konkursach przedmiotowych

Nina Wolanin - SP nr 4 w Bogatyni



Bogatyńska Dycha

W słoneczny, niedzielny poranek 5 września odbyła się druga edycja Biegu Ulicznego „Bogatyńska Dycha”. Bieg organizowany był w ramach projektu Region Trójziemi, Sport bez granic, Sport bez barier - współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz środków budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Nysa.

Ponad setka biegaczy wystartowała na dystansach 5 km oraz 10 km. W tym roku bieg poprowadzony został po nowej, atestowanej trasie, o stosunkowo płaskim profilu, co sprzyjało biciu wielu rekordów życiowych. Zwycięzcą biegu został Vit Pavlista z Czech, a najszybszą

kobietą, jego rodaczka Michaela Vojtekova. Bieg główny został poprzedzony „Biegiem Krasnala”, przeznaczonym dla najmłodszych sportowców, których kilkudziesięciu zgłosiło się na starcie. Pełne wyniki dostępne już teraz na stronie: <https://www.super-sport.com.pl/>



Piknik zdrowia



spisowy (UMiG) oraz kolorowe i bardzo taneczne animacje dla dzieci prowadzone przez Bogatyńską KLANZĘ i ekipę Animatorki Gabarki.

W niedzielę, 5 września w parku im. Jana Pawła II z inicjatywy Burmistrza Miasta i Gminy Bogatynia zorganizowany został „Piknik zdrowia”, podczas którego mieszkańcy mogli skorzystać z mobilnego punktu szczepień, badań profilaktycznych, konsultacji diabetologicznych, czy też nauki samobadania piersi.

Wydarzenie rozpoczęło się o godzinie 12.00 i od samego początku cieszyło się ogromnym zainteresowaniem mieszkańców. Z mobilnego punktu szczepień skorzystało 58 osób. Punkty badań profilaktycznych przygotowane przez pracowników SPZOZ,

członków stowarzyszenia „Złoty Czepek”, czy też Bogatyńskiego Stowarzyszenia „Amazonki” również cieszyły się dużym zainteresowaniem.

Ponadto przez cały czas trwania pikniku działał mobilny punkt

Nie zabrakło pysznego jedzenia przyrządzonego przez firmę „Mega Serwis” oraz słodkich ciast, na które zaprosiły bogatyńskie „Amazonki”.

Popularną atrakcją dla uczestników okazała się również fotobudka, w której można było wykonać pamiątkowe zwariowane zdjęcia oraz galeria prac podopiecznych Pracowni Integracyjnej „Bez Barier”, działającej przy Bogatyńskim Ośrodku Kultury.



Święto

15 sierpnia 2021

Wojska Polskiego

Bogatyńskie obchody Święta Wojska Polskiego rozpoczęły się od złożenia kwiatów pod pomnikiem w parku im. Jana Pawła II. Burmistrz Miasta i Gminy Wojciech Dobrołowicz wraz z Zastępcą Burmistrza ds. Polityki Regionalnej Aleksandrą Ratajczak, Przewodniczącym Rady Miejskiej Eugeniuszem Kubicą, przedstawicielami bogatyńskich Sybiraków i Kombatantów, przedstawicielami służb mundurowych oraz delegacjami zakładów pracy oddali hołd tym, którzy zginęli w obronie naszego kraju.

Następnie, o godzinie 10.30, w Kościele pw. Świętych Apostołów Piotra i Pawła została odprawiona uroczysta Msza święta w intencji Ojczyzny. Eucharystii przewodniczył ksiądz Dziekan Ryszard Trzósło.

Patriotyczną i sportową atrakcją tego dnia był „IX Bieg Tropem Wilczym”, realizowany w ramach projektu pn. „Region Trójziemi – Sport bez granic / Sport bez barier /

Region Trojzemi – Sport bez granic/ Sport bez barier” dofinansowanego w ramach FMP Nisa-Nysa INTERREG V-A Republika Czeska – Polska 2014-2020, który odbył się na terenie bogatyńskiego zalewu. Na biegaczy czekały trzy trasy: dla dzieci – 400 m, Bieg Pamięci – 1963 m, Bieg Główny – 3926 m. Punktualnie o godzinie 12.00 na linii startu pojawili się najmłodsi uczestnicy, którzy z uśmiechem na twarzach,

ale również ogromnym zapałem, pokonali przygotowany dla nich dystans. Starsi biegacze, również w duchu zdrowej i bardzo przyjaznej rywalizacji, przy dopingu licznie zgromadzonej publiczności, kolejno dobiegali do mety.

Bogatyńskie obchody Święta Wojska Polskiego zwieńczył Piknik Rodzinny. Rozpoczął go koncert Orkiestry Reprezentacyjnej Elektrowni Turów. Następnie na scenie pojawił się Burmistrz Wojciech Dobrołowicz wraz z Przewodniczącym Rady Eugeniuszem Kubicą oraz Dyrektorem OŚiR Adamem Ignatowiczem. Panowie oficjalnie otworzyli piknik – witając mieszkańców oraz życząc dobrej zabawy.



Od wczesnych godzin popołudniowych w pobliżu sceny „rządzili” najmłodsi uczestnicy pikniku, którzy wraz z animatorami bawili się przy muzyce oraz brali udział w licznie organizowanych konkursach i zabawach. Następnie na scenę zapraszane były zespoły, które prezentowały przygotowany specjalnie na tę okazję repertuar patriotyczny. Mogliśmy wysłuchać następujących zespołów: „Działoszynianie”, „Bogatynianki”, „Jubilaci”, Klubu Nauczycielskiego IZIS oraz duetu Szymon & Yanika. Część artystyczną zakończył koncert Orkiestry Reprezentacyjnej Kopalni Węgla Brunatnego Turów.

Poza działaniami na scenie na mieszkańców czekało mnóstwo atrakcji:

- zamki dmuchane, które przyjechały do nas z Bolesławca (firma Zabawne Imprezy),
- zabawy z animatorami (Animatorka Gabarka),
- pyszna wojskowa grochówka oraz



zaplecze wojskowe (Dolnośląscy Miłośnicy Zaprzęgów z Wrocławia),

- stoiska gastronomiczne (stowarzyszenia Amarylis oraz Opolniane Babki, KGW Działoszyn, KGW Markocice, Bar „Żytawska” Bogatynia),
- warsztaty kotylionowe (Bogatyński Ośrodek Kultury),
- strzelanie z łuków (Bogatyńskie Stowarzyszenie Amazonki oraz Zdzisław Strzykała).

Ponadto na terenie „Pikniku rodzinnego” można było skorzystać z przygotowanych stanowisk Narodowego Spisu Powszechnego oraz Punktu szczepień przeciw COVID-19.

Podczas „Biegu Tropem Wilczym” oraz „Pikniku rodzinnego” Burmistrz Miasta i Gminy Bogatynia Wojciech Dobrołowicz odczytał dwa listy: od Prezydenta RP Andrzeja Dudy oraz Minister Marzeny Machałek.



„Happy Bus” w Bogatyni

W dniach 11-13 sierpnia, na zaproszenie Burmistrza Bogatyni, gościła w naszym mieście Fundacja Happy Kids, która zaoferowała najmłodszym mieszkańcom miasta i gminy świetną zabawę pod nazwą „Happy Bus”.

„Happy Bus” jest letnim projektem Fundacji organizowanym od

2010 roku. Udział w zabawie był całkowicie bezpłatny.



Opiekę nad dziećmi sprawowali wolontariusze, wśród nich studenci z zagranicy, którzy poświęcają część wakacji na pracę charytatywną.

Bogatyński przystanek został ulokowana na trawiastym placu przy Liceum Ogólnokształcącym. Dla najmłodszych przygotowano były stanowiska z atrakcjami, zabawy z animatorami, ogromny dmuchaniec oraz cieszący się ogromnym zainteresowaniem tor przeszkód zainstalowany wewnątrz autobusu.

To były trzy dni pełne znakomitej zabawy i wielkiej dawki uśmiechu.



Kolonie dla dzieci

Czterdzieścioro czworo dzieci z terenu miasta i gminy Bogatynia wyjechało do Mrzeżyna na kolonie letnie zorganizowane przez Bogatyński Ośrodek Pomocy Społecznej i Wsparcia Rodziny. Z inicjatywy i dzięki wsparciu Burmistrza MiG Bogatynia nad morzem dzieci spędziły cały tydzień.

To projekt działań profilaktycznych, wspierających rodzinę w prawidłowym funkcjonowaniu i wychowywaniu dzieci poprzez organizację czasu dla dzieci i młodzieży, m.in. przez działania edukacyjne z zakresu profilaktyki uzależnień. Celem kolonii było zapewnienie wsparcia rodzin z dziećmi i młodzieżą w trudnych sytuacjach życiowych.

Współczesna rodzina zmagają się z wieloma problemami, o których wszyscy wspierający rozwój dziecka i rodziny dowiadują się bezpośrednio od rodziców i dzieci podczas pracy, rozmów, obserwacji, a także z diagnozy środowiska i rozeznania lokalnego systemu wsparcia dla dziecka i rodziny.

Jak pokazują statystyki PCPR w Zgorzelcu, w pieczy zastępczej znajduje się aż 4,67% „naszych” dzieci w stosunku do liczby dzieci w gminie Bogatynia.

Wyrazem tego jest konieczność podejmowania działań uświadamiających na różnych poziomach oraz starań dla wspierania dzieci i młodzieży w ich codziennym funkcjonowaniu. Ważne jest więc zauważanie i reagowanie na problemy, których rodzina doświadcza w społeczeństwie.

Miłym akcentem, podczas odprawy kolonii oraz powrotu dzieci, była obecność Burmistrza Miasta i Gminy Wojciecha Dobrołowicza,



który przekazał dzieciom worki z gadżetami promującymi Miasto i Gminę Bogatynia, które dzieci dumnie nosiły podczas nadmorskich spacerów.

Wyjazd dzieci został sfinansowany ze środków pochodzących z opłaty za zezwolenie na sprzedaż napojów alkoholowych.

Wehikułem czasu do Opolna Zdroju

Chciałoby się zatrzymać czas... kiedy to Opolno Zdrój zwane było Saskimi Cieplicami. Tego dnia na nowo ożyły miejsca.

Na Pasażu Zdrojowym pojawiły się ławeczki i tablice upamiętniające funkcję sanatoryjną wygasłego kurortu. Park Caroli stał się miejscem animacji dla dzieci, prowadzonej przez młodzieżową grupę cyrkową z Wrocławia. Festyn zdrojowy odbył się na styku dwóch Alei - Kasztanowej i Lipowej. Zarówno mieszkańcy, jak i letnicy, przybyli do kurortu, byli pięknie odziani. Na miejscu również funkcjonowała wypożyczalnia strojów prowadzona przez Beatę Bystekowską oraz obwoźne studio fotograficzne.

Amfiteatr uliczny uświetniła parada Orkiestry Dętej KWB Turów. Na scenie wystąpiły Amazonki, Teatr Na Bruku, Joanna Bałkota, bracia Michałki i Ogniomistrz. Nad oprawą sceniczną, quizami i konkursami czuwał doskonały orator (prezes Stowarzyszenia „Dom Kołodzieja”) Olgierd Poniznik.

Klimatyczna kawiarnia, restauracja,

stragany, sklep kolonialny i unoszące się dźwięki ulicznej katarynki oddały klimat kurortu. Do północy trwała potańcówka poprowadzona przez DJ Czesława Bieleckiego.

Organizatorami byli: Stowarzyszenie „Na Trójstyku”, Stowarzyszenie „Dom Kołodzieja”, Sołtys Wsi Anna Wilczyńska. Realizacja wydarzenia była możliwa dzięki wsparciu sprzętowemu, taktycznemu i finansowemu wielu osób i instytucji.

Składamy podziękowania dla:

Bogatyńskiego Ośrodka Kultury, Ośrodka Sportu i Rekreacji, Ochotniczej Straży Pożarnej, Radzie Sołectkiej oraz Burmistrzowi Miasta i Gminy Bogatynia.

Dziękujemy również mieszkańcom i sympatykom Opolna za pomoc w przygotowaniu festynu i zapraszamy za rok.

Organizatorzy



Akcja **Lato...**

... kulturalnie



... i na sportowo



Kwiat poezji – **Król Tulipan**

Bogatyński Ośrodek Kultury zaprasza na spotkanie promujące publikację tomiku poezji „Kwiat poezji – Król Tulipan (tom. II)” Krystiana Krzysztofa Jankiewicza z okazji 10-lecia twórczości artystycznej.

Na popołudnie z poezją zapraszamy 26 września o godz. 16.00 do Bogatyńskiego Ośrodka Kultury (sala „Athena”). Uroczystość od strony muzycznej uświetni pani Bożena Mazowiecka. O autorze: Krystian Krzysztof Jankiewicz pochodzi z Zawidowa, urodził się i mieszka w Zgorzelcu. Autor publikacji „Prawa miłości”, „Słowa niewypowiedziane”, „Kwiaty poezji – cierni róży (tom I)”. Ambasador Fundacji Centaurus – Międzynarodowej Organizacji na rzecz Zwierząt i Ekologii z siedzibą we Wrocławiu oraz Technikum nr 5 i Branżowej Szkoły I stopnia im. Zesłańców Sybiru z siedzibą w Zielonej Górze. Laureat plebiscytu Gazety Wrocławskiej „Osobowość roku 2018” powiatu zgorzeleckiego w kategorii kultura. Uczestnik XIII Międzynarodowego Przeglądu Twórczości Osób Niepełnosprawnych w Bogatyni.



**Kwiat poezji
Król Tulipan
(tom II)**

Serdecznie zapraszamy
na promocję publikacji tomiku poezji
Krystiana Krzysztofa Jankiewicza
z okazji 10-lecia twórczości artystycznej

**26 września 2021
godz. 16.00**
**Bogatyński Ośrodek Kultury
sala "Athena"**

Wstęp wolny

Gościnnie zaśpiewa **Bożena Mazowiecka**

VIRtualny BOK

W ramach projektu systemowego „Konwersja cyfrowa domów kultury” organizowanego przez Narodowe Centrum Kultury, Bogatyński Ośrodek Kultury uzyskał dofinansowanie z Funduszy Europejskich Polska Cyfrowa oraz Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w wysokości 160 000 złotych.

Projekt ma na celu zwiększenie dostępności i jakości materiałów kulturalnych, programów edukacyjnych tworzonych przez pracowników instytucji dla wszystkich mieszkańców

naszej gminy, niezależnie od wieku, mniejszości narodowej,

etnicznej czy sprawności fizycznej i intelektualnej. Efektem będzie zmodernizowanie strony internetowej do potrzeb osób z niepełnosprawnościami, a także doposażenie Bogatyńskiego Ośrodka Kultury w odpowiedni sprzęt do realizacji nagrań audio-wideo oraz dokształcenie pracowników w użytkowaniu sprzętu i zarządzaniu zasobami on-line.



Fundusze Europejskie
Polska Cyfrowa



Rzeczpospolita
Polska

Unia Europejska
Europejski Fundusz
Rozwoju Regionalnego



Saga z zakątka wypędzonych

Powojenny, narodowościowy tygiel polskich zachodnich Ziem Odzyskanych to znakomite tworzywo literackie. Nie brakuje w literaturze pozycji wykorzystujących potencjał narracyjny tego wielokulturowego i dotkniętego swoistą formą kolonizacji obszaru. Od powieści Józefa Hena i Haliny Auderskiej po Joannę Bator czy Olę Tokarczuk. Wśród nich jest też twórczość bogatynianki, Haliny Barań, której ostatnia powieść, „Ptaki ojczystych wzgórz”, jeszcze bardziej niż poprzednie zasługuje na zauważenie.

„Ptaki ojczystych wzgórz” to wielowątkowa, bardzo plastyczna i bardzo żywa historia zapuszczania przez rodzinę Wolkowskich korzeni na pograniczu. Pograniczu, któremu historyczne i polityczne zwroty odebrały tożsamość. Wolkowscy nie są jedynymi bohaterami tej opowieści. Są nimi również, a może przede wszystkim, społeczności - Kresowiaków, Serbołużyczan i Niemców - które na tym właśnie pograniczu doświadczają tej samej traumy: wymuszonej utraty swojego miejsca na ziemi. Worek Turoszowski to swoisty zakątek wypędzonych. Właśnie o wypędzeniu opowiadają



- zarówno przez pryzmat ingerencji historii w ludzkie życie, jak i w znaczeniu wyrzucenia poza nawias - „Ptaki ojczystych gniazd”.

Margi, główna postać powieści, prowadzi czytelnika od początkowej wzajemnej nieufności, wręcz wrogości mieszkańców tych ziem, poprzez ich powolną asymilację, aż do względnej stabilizacji. Względnej, bo w głównych wątkach nie ma jednoznacznie optymistycznej puenty. Bez happy endu pozostaje uczucie między bohaterką a Serbołużyczaninem Jurijem; niezbyt świetlana przyszłość rysuje się przed Serbołużyczanami, których krainę - Łużyce - jak w przytoczonym w powieści powiedzeniu: „Bóg stworzył, a diabeł zasypuje”.

„Ptaki ojczystych gniazd” wpisują się w ważny nurt prozy, zwany literaturą małych ojczyzn albo prozą korzenną, traktującą o miejscu i oddającą jego klimat oraz niepowtarzalne walory. Mowa w niej o ludziach - ich problemach, dylematach, heroicznych zmaganiach z losem; o miejscach -znaczonych wymuszonymi zmianami; o społecznościach mierzących się z epokowymi wyzwaniami. Ten rodzaj pisarstwa nie tylko pozwala na pokaz literackiego artyzmu, ale umożliwia też w przystępny, interesujący i ciepły sposób rozważania - moralne i etyczne - nad ludzkimi dylematami. I te możliwości w pełni wykorzystuje Halina Barań, kreśląc wielowymiarowe postacie bohaterów, rysując barwne

środowisko, w którym toczy się akcja, i ponadczasowe problemy, dla których nie ma prostych rozwiązań.

A czytelnicy stąd - z południowo-zachodniej części Dolnego Śląska - mają dodatkową, niewątpliwą frajdę: mogą odszyfrowywać miejscowe realia i zdarzenia, które być może stały się inspiracją dla autorki. To nietrudne, gdy chodzi o miejsca i miejscowości, które w części, ukryte pod zmienionymi nazwami, łatwe są do rozszyfrowania. Trudniejsze - w rozpoznawaniu postaci, zwłaszcza że Halina Barań konsekwentnie podkreśla fikcyjność opowieści. Skoro jednak dzieje się to tu i teraz, każdy bogatyński czy zgorzelecki czytelnik doszukuje się związków z rzeczywistością. - Oczywiście, że tworząc bohaterów mojej powieści (przynajmniej w przypadku części z nich), inspirowałam się znanymi mi ludźmi. Było i jest tak też z opisami miejsc i sytuacji. Zawsze to jednak tylko inspiracja, a ostateczny kształt jest wypadkową obserwacji i moich autorskich zamierzeń. Dlatego, gdy ludzie na spotkaniach, albo na ulicy pytają, czy Wolkowski to X, Staś Filipowski to Y, a Margot może ja sama, zawsze odpowiedź brzmi „nie”, choć niekiedy opis rzeczywiście nie jest daleki od rzeczywistości - przyznaje autorka.

To dla czytelnika też zagadka, dlaczego Łąki, Bogatowice, Gerliszków mają zmienione nazwy, a Rybarzowice, Biedrzychowice i miasta z zachodniej strony Nysy - nie. Pani Halina odpowiada, że w ten sposób buduje umowność powieści, podkreśla, że dylematy, o których opowiada, mają ponadmiejscowe znaczenie. - Rybarzowice i Biedrzychowice i tak już nie istnieją, zabrane przez kopalnię, a poza tym - to moja licentia poetica - mówi Halina Barań.

Marek Lis



IRA

w BOGATYNI

1 PAŹDZIERNIKA 2021 r. godzina 19.

sala widowiskowa Bogatyńskiego Ośrodka Kultury
bilety w cenie 90 zł (w dniu koncertu 100 zł)
do nabycia w BOK od 3. września

Bogatyński Ośrodek Kultury, Żołnierzy II AWP 1, 59-920 Bogatynia, tel. 75 77 32 522 wew. 21
www.bokbogatynia.pl

 Bogatyński-Ośrodek-Kultury



Jak głosi nowe hasło promocyjne gminy, Bogatynia 3ma energie. Jedną z nich jest energia ludzi. Znając potencjał i rozmaite zainteresowania naszych mieszkańców, postanowiliśmy zainaugurować nowy cykl, przybliżający czytelnikom sylwetki i dokonania osób, które realizują swoje pasje, przynoszące radość, satysfakcję, a często również podziw innych. Warto także dla siebie poszukać zajęcia, któremu będziemy potrafili się z zaangażowaniem i przyjemnością oddać. I żeby była jasność, metryka nie gra tutaj roli!

Może Was zainspirujemy? Jako pierwszą prezentujemy miłośniczkę gór, Elżbietę Kalwasińską z Zatonia i jej ekspedycję na Ararat.

Elżbieta – poszukiwaczka zaginionej arki



Redakcja: Elu, wychowałaś pięcioro dzieci, masz czworo wnucząt, wygrałaś z rakiem, pracujesz w egzotycznym jak na Bogatynię zawodzie kolejarza, jesteś menadżerem w firmie kosmetycznej, a w międzyczasie wędrujesz po górach. Niedawno wybrałaś się na Ararat. Jak doszło do tej wyprawy i dlaczego Ararat?

Elżbieta Kalwasińska: Życie jest pełne niespodzianek! Taką niespodzianką było dla mnie zaproszenie od mojego serdecznego kolegi, entuzjasty zdrowego stylu życia oraz zdobywcy Korony Ziemi, na wspólną wyprawę na Ararat. Trzy lata temu zdobywaliśmy razem Triglav na Słowenii. Teraz dołączył do nas jego syn oraz doświadczona himalaistka i zdobywczyni innych szczytów. Dlaczego Ararat? Każdy z nas słyszał historię Noego i jego arki, która osiadła na górze Ararat po potopie. Jest to niezwykle miejsce na Ziemi, symboliczne. Myślę, że wielu ludzi chciałoby je zobaczyć.

Red.: Jak się przygotowywałaś do tej ekspedycji?

E.K.: Miałam niewiele czasu. Zaproszenie otrzymałam na początku kwietnia, a wyjazd zaplanowano na 28.05.2021. Oprócz kompletowania niezbędnych rzeczy na wyprawę, pracowałam nad kondycją. Kilka lat temu zmieniłam swój styl życia na zdrowszy: zmieniłam sposób odżywiania, wprowadziłam aktywność fizyczną, tzw. poranny rozruch. Do tej aktywności dodałam wypadki w lokalne góry. Chodziłam też po łąkach z obciążonym plecakiem i wykonywałam ćwiczenia oddechowe.

Red.: Co w tej wyprawie było najtrudniejsze, a co najbardziej zaskakujące?

E.K.: Najtrudniejsze było przekonanie samej siebie, że ja, amazonka, dam radę wejść i zejść z wysokości 5137 m n.p.m. Bałam się choroby wysokościowej, która spowoduje, że będę musiała zostać w namiocie. Co mnie zaskoczyło? Piękne, a jednocześnie szybkie zachody słońca, siła miejscowych ludzi, przyroda.

Red.: Nie wszystko poszło po waszej myśli...

E.K.: Podczas całej naszej wędrówki pogoda była cudowna. Mielśmy nadzieję, że taka też będzie podczas wchodzenia na sam szczyt. Zaufaliśmy naszemu przewodnikowi, byliśmy pewni, że wszystko sprawdzili. Wyruszyliśmy w drogę o 1.30 w nocy. Warunki

były bardzo ciężkie. Odczuwalna temperatura minus 30 stopni Celsjusza, do tego wiatr i słaba widoczność. Posuwając się krok za krokiem, ledwie łapiąc powietrze, myślałam tylko o jednym: kiedy dojdziemy? Weszliśmy na wysokość 4900 m n. p. m i ze względu na pogarszające się warunki atmosferyczne, a także objawy choroby wysokościowej jednego z członków wyprawy, przewodnik podjął decyzję o zejściu do bazy. Cała wyprawa zajęła nam 8 godzin. Czas mieliśmy naprawdę dobry. Byliśmy rozczerowani, zawiedzeni naszym przewodnikiem. Zakładaliśmy, że jest profesjonalistą, więc sprawdził pogodę. Po rozmowie z innym przewodnikiem okazało się, że byliśmy jedyną ekipą, która wchodziła wtedy na szczyt. Dostaliśmy od firmy przeprosiny i możliwość ponownego wejścia na Ararat!

Red.: Co dał Ci ten wyjazd?

E.K.: Dużo się nauczyłam od moich doświadczonych towarzyszy wyprawy, których bardzo cenię. Wszystko było dla mnie nowe, ekscytujące - od rozbijania namiotu i zabezpieczenia go przed porywistym wiatrem, po przygotowywanie posiłków i radzenie sobie z toaletą. To prozaiczne czynności, ale nie zawsze proste w ekstremalnych warunkach. Przede wszystkim jednak ten wyjazd dał mi ogromną radość, że byłam w tym wyjątkowym miejscu, widziałam niezwykle krajobrazy, pokonałam swoje ograniczenia w ciele i umyśle. Nauczył mnie też pokory wobec gór. Zrozumiałam, że nieważne ile razy było się w górach i na jakich wysokościach, zawsze trzeba mieć respekt wobec ich potęgi.





18. Nyski Festiwal Filmowy

Serdecznie zapraszamy na projekcje nagrodzonych filmów do Kina KADR 3D, które będą prezentowane w ramach 18. Nyskiego Festiwalu Filmowego w dniach 17-19.09.2021 r.

Wybrane do tegorocznej edycji filmy będzie można obejrzeć, a w części wydarzeń programu towarzyszącego uczestniczyć już od 16 do 19 września w obrębie trójstyku nad Nysą. Pokazane zostaną m.in. produkcje z konkursów filmów fabularnych, dokumentalnych i krótkometrażowych oraz cykl tematyczny „Mother Europe”. Zaplanowano również wiele wydarzeń towarzyszących m.in. w Zittau, Görlitz, Großhennersdorfie i Sieniawce.



Produkcja: Polska **czas:** 107 min.
gatunek: dramat, komedia

24-28.09.2021
godz. 18.00
2D, PL

Ceny biletów: 20,00 zł normalny, 17 zł ulgowy, 5,00 zł okulary do seansów 3D.



Produkcja: USA **czas:** 98 min.
gatunek: thriller

24-28.09.2021
godz. 20.00
napisy, 2D

Ceny biletów: 20,00 zł normalny, 17 zł ulgowy, 5,00 zł okulary do seansów 3D.

Coś tu nie gra!

Zapraszamy do zabawy! Na przedstawionym zdjęciu dokonaliśmy małego fotomontażu. Zadaniem naszych czytelników jest odnalezienie tej zmiany.

Na autora pierwszej prawidłowej odpowiedzi czeka zestaw gadżetów promocyjnych Miasta i Gminy Bogatynia oraz 2-osobowy karnet do kina „Kadr”. W konkursie nie mogą brać udziału pracownicy Organizatora, także członkowie ich najbliższej rodziny. Odpowiedzi prosimy wysyłać na adres e-mail: konkurs@bogatynia.pl

